

# Sagai Muittalægje

15ad December 1907.

No. 24 B.

»Sagai Muittalægje« boatta guovte gærde juokke manost, las ja 15ad bæive, ja maksa ovta kruvna ja 20 øra jakkodagast — 60 øra jakkebælest. Bladdē matta dinggujuvvut juokke poastarappe bokte. Diedetusak maksek 5 øra rana.

4ad jakkodak.

## Alatægjo skuvlastivra

læ smavaskuvla-virggai Bossegoppe-Bagje Alatægjo- ja Gavuona kredsaidi valljim ēuovvovaš oapatægje-nissonid:

1. Ida Rasmussen, Bossegoppest,
2. Bertha Nodland, Buolmagest,
3. Gunhild Øyaas, Melhusest.

Oaidnep, mieđeta go skuvladi-rektøra dam valljimi.

## Zulust Afrikast

læ vuostahakko vuorddagast.

## Baldos.

Muttom Trømsa blađest muittaluvvu ēuovvovaš muittalus:

Muttom bærjadak ækked, dimo 7, oidne moadde olbma Risøest ovta ēappis dielko mæra alde, mi bođi gadde guvllui. Si doivvu algost, atte dat læi soames, gi ucca vadnasin læi sukkam mokke; mutto go dat bođi 30 meter muddoi, de ēajeti dat dego okta hui stuora olmai. Dat læi mærast bajas gal bagjel 3 alan, ja vazi vahaš guovrot, dego okta olmuš, gi galaša mærast gidda alemi ragjai. De ēurvvu si dam olbmai: »Darbašakgo væke, daihe muittal, maid don dattok?« I mikkege vastadusaid gullum.

De doppi okta sist, Ole Willumsen, bissos ja aigoi baččet. Ærrasak gildde; mutto son i dast fuollam, dæddeli bissos nirri ja bači. Go bisso bayketi, de gaččai son ješ sælgalas vællot ja šaddai nu famotæbme, atte illa bæsai sukkam-vistai. Mutto olmai mæra alde jiednadi dušse roaddoset, mutto muđoi i gal likkastamge. De ballajegje si, vaiko legje 10 olbma. Ædnasak gesse ječasek vieso sisa, ja go olmai mæra alde vulgi gadde guvllui, de gače buokak vissui. Okta nisson sidai uvsa stenggit. Mutto go dat

»mæra-olmai« læi boattam sin vieso lagabuidi, orosti dat ja jorggeti oarjas guvllui ja javkai fiervai nubbe bæld mokke.

Go legje balvak mano oudast, de æi sattam olbmuk oaidnet, manai go dat imašlaš ælle gaddai, vai merri go dat javkai. Manotæbe vuostai oidne si, atte »mæra-olmai« šelggai. Su ēæbet læi gukke ja gassag, ja goabbašak bældē legje sust juoga, mak sulastegje gieđaid; mutto dak legje mendo oanekažat dam stuora rubmaši.

»Gi dietta ēilggit, mi spirid daihe lundolažaid dat læi?« jerra dam dapatusa muittalægje. »Læigo son dat ruobme (guovdde)? Dabe vallaiek mangas min skipparin mæra-bodnest. Dušse dam ēavčage læk boattam 9 olbma erit dam guovlost. Daidek mangas daina savvak aldsesek goikka-seb havde. Duotta læ, atte mi mærastaddam olbmuk oaidnek færa maid, maid mi æp mate ēilggit. Ja satta læt nuftge, atte mi ravvijuvvup oudai likkotesvuoda; mutto mi æp ane avvera æppedæme siste — ja maņnel sattep mi boattet dam baččadet gattat.«

## Dam maņemus 12ai jagest

læk Tuiskarikast 1152 mana ječasek sorbmim.

## Laibbe goikkadam-oamman, mast 42 duhat laibe sattek goikkaduvvut dimost.

Muttom ruotalaš inšenøra Lindgren læ hutkam oamman, mast 42 duhat laibe sattek bassujuvvut ja goikkaduvvut dimost. Dat læ gosi jakkemætton. Ruoša soatte-oiivvamužak læk juo arvvalæmen aldsesek dam hutkujume oastet.

**Golle 44 miljon kruvna oudi** saddijuvvui gieskad Englandast Amerikai dampa »Lusitania« mielde. Matke alde faktijuvvujek gollekassak ija bæive.

## Repvuona vækkešærpak.

Oudeb nummarest muittali muttom sisasaddijægje, atte »Skandia« særvvæ læi laiggotam Repvuona šærpaid ovta jakkai ja galgai algget bargatet 100 olbmain.

Dal læ »Skandia« erit cækkam buok barggid Repvuonast, ja buok barggo daina lagin orosta ovta gaski goit. Ašsen dasa galgga læt, atte dam særvest galgga dal læt ruttavadne.

## Divodæbme.

Oudeb nummarest læ dam maņeb diedetuvvum plakatast prentteduvvum: »Dat galgga gioldost læt juokke Guovddagæino kommunast j. n. v.« Dat galgga læt: »Dat galgga gioldost læt juokke jage Guovddagæino kommunest. — —«

Nubbe sajest (sæmma nummarest) ēuožžo okta bitta daina bajelčallagin: »Brævva »S. Muittalægjai«, mi sist doalla vastadusa »r«i; mutto vuoldečala vaillo. Dam vuoldečala galgga læt: **Doares bældē gaččē.** Ja goalmad fæilla læ »Ole Isaksen Čoalmest«, dat galgga læt **Ole Saraksen.**

Hoapoi siste æi læk prenttejegjek daid fæilai aiccam.

## Maggar dalke mi dam dalve oažžop.

Doavter Bruno Bürgest læ gieskad olgusaddam ovta dalkkekalendera, mast son muittal, maggar dalke mi oažžop boatte jage. Mi oažžop jagest 1908 13 garradalkkebæive, namalassi 3ad ja 18ad januar, 2be ja 12ad februar,

2be ja 18ad mars, 1as, 16ad ja 30ad april, 16ad ja 30ad mai ja 14ad ja 28ad juni. Erinoamaš garas galgga dalkke læt 2be februar, 2be mars ja 1as april. Dai beivid læ ædnaindoar-gastus, dollavarrečollum j. n. v.

Ođđajakke algga jalakas ja vačes beiviguim, mutto čoaskes fal læ. 6ad januar rajest læ dalkke stoarbmai ja stađesmættom.

Okta Schweitzast asse dalkkeprofeta — okta allanalag olmai — læ aigga juo diedetam, ætte boatte dalve sadda čoaskes ollo muottagin.

## Stallo.

Matti Aikio čalla stalo birra »Nordlanda ungdom«i naft:

Mon læm mannan dovddam ovta olbma, gi læi læmaš giddalagai staloin. Mon læm læmaš vel dam sajestge, gost faggaduvvui: dat læi muttom dieva duokken Garašjogast.

Olmai læi gievramus olmai Bagjesidast; sust læi gal æppedamkætta dača-varra.

Dat læi dam olbma viellja, gi galgai faggadet staloin man sivast, dam mon im dieđe; duššefal dam muitam mon, ætte dat viellja læi hilbbes olmai. — Mutto i son duostam ješ giddanet staloin, ja stallo mieđai dasa, ætte olbma gievras viellja galgai faggadet su sajest. Ja aigge ja baikke mærreduvvui.

Vielja guovtos læiga mašotesvuodast guokta bæive, ja buok olbmuk arvvedegje, ætte juoga dal læi vuordagasast.

Dat mærreduvvum bæivve bođi, ja vielja guovto jottaiga arrad iddest juo. Soai orostæiga ovta bæna, gullam bæle erit dam baikest, gost fagge galgai šaddat, ja oroiga jaska gidda lakka gaskabæive ragjai.

De gulaiga soai njurggomen guken vuovde siste — dievai duokken. Goabbašagak aigošæiga jiednadet juo: da mutto æva oazjo sane ouddan. Soai dušše gæčastæiga goabbag guomesga ala, čuožželæiga hoapos ja vulgiga dam mærreduvvum baike guvllui.

Dat viellja, gi læi bahaguren, čiekkadi vuovde sisa gæččam varas faggadæme.

Dat nubbe vazi gukkebuidi ja čuožoi dasto staloin muodost muttoi. Stallo sardnogođi dallanaga, maggar šietadusa dal soappaba.

Dasto giddanæiga soai. Dat gievras olmai sirdduvvui sælgalas dærme mielde vuolas, nuft ætte su juolgek jorggu ædnama; mutto de bođi son stuora gædže njæigga, man vuostai son čievčasti, ja su oaiivve bođi nuft garraset stalo gaibe vuostai, ætte dat njuvdesjuvvui stalo guobmai.

Mutto faggadæbme bisti daddeke gæčos mañnelgaskabæive. Ja go skavve šaddai, de oini dat bahanikkanes viellja dušše bivastak-lievde dam guoktasa birra. Soai sagaiga, ja dat læi daggar ruoškas vuovde siste.

Mañemusta, go læi šaddam aibas sævdujad, gullui stallo dagjamen: »Valde mu nibe ja godde mu dainal«

Mutto dat gievras olmai rotti su ječas nibe dopast olgus ja čuggi daina stalo vaibmoi. Daggaviđe bođi bæna njoallot isedes vara. Olmai ožudi dam gidda, mutto duššas. Dat batari vuovde sisa. Ja amas bæna boattet ja »njoallot isedes heggi,« de særvai-ga vielja guovtos gocet stalo lika guoras gæčos ija ja ožudet maidai bædnaga gidda. Daggaviđe valdiga soai daddeke buok silba stalost erit, ja moft læžža: dat bahanikkanes viellja valdi buok silba guoddet bagjelistes.

Soai gociga gidda mañeb bæive gaskabæive lakka. De botte nakkarak dam gievras olbmai, gi oudeb bæive læi nu garraset raččam — ja son oadđai.

Dat bahanikkanes viellja jurdaši naft: Go mon dal manam erit, de boatta bæna ja njoallo stalo heggi, ja de gocca dat ja hasta fast dam vaibbam olbma faggadet ja godda su. — — — Son suoladi erit.

Ja nuft gævai. Bæna bođi. Stallo goccai, bovti olbma bajas ja hasti su faggadet.

Mutto go stallo oazoi gullat dam bahagurenas olbma bargo, celki son, ætte dat gievras olmai oazžo læt rafhest, mutto duot nubbe galgga boattet su lusa nubbe bæive ja addet buok silba dam gievras olbmai.

— — — Go mon mannan legjim gæsedam saje dievai duokken, oidnujegje ain dam bahagurenas olbma rokke davtek.

### Nansen akka,

Eva Nansen læ jabmam dam 9ad bæive dam manost gæppesvigest. Su lika boldduvvui Gøtaborgast.

### Moaddegardaš likkotesvuotta.

Søndfjorast njuikki okta oaiivvedagjo nisson merri. Su oabba ja æra nisson gæččalæiga gagjot su mutto hævvanæiga vela soaige.

### Darogiel avisak

muittalek čadag dušše likkotesvuodai birra mietta Norga. Maidai datge jakke læ nokkamen su stuora oaffaridesguim.

### Loga dam!

Must læk vuovddet dinggom bokte dak vuollelist namatuvvum dingak. Sidast ja buristrakaduvvum goikke matarialain, dabalaš haddai, rakaduvvum ja malijuvvum čabbat: Sængak, bævdek, bombak, stuolok, komodak, buffetak, mielkkenskapak daihe rækak ja skabak, čabbat sparvijuvvum sænggastoalpok, bævddejuolgek, komodajuolgek, stuollojuolgek ja šeitak daihe sokkelak.

Johan Roska, adresse: Abelsborg pr Næsseby.

# Kr. 1,20

oudast oazžo juokkehaš jage lokkus, mast matta lokkat sagaid sikke min rikast ja olggoædnamest, gutte dingo „Sagai Muittalægje“ ođđajage rađest.

Jos don halidak ječad giela lokkat ja dam bisotet dam vaddes aige, de væket min daggo bokte, ætte don ješ dinggot ja oazot vel æraidge doallat dam suotases blađe

### „Sagai Muittalægje.“

Dat maksa jakkebælest dušše

== 60 ora ==

ja satta dinggjuvvut juokke poastarappe bokte mietta min rika, ja blađe doaimatusast Sigerfjord, Vesteraalen.

# Kr. 2,40

maksa »Sagai Muittalægje« olggoædnami, go guovte gærde juokke manost saddijuvvu jage mietta. Go dušše okti saddijuvvu manost, de maksa

# kr. 1,80.

Redaktøra: A. Larsen.

Pernteduvvum „Nuorttanaste“ prentemrakak-nusast. Sigerfjorast.